

NÁVOD NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU PLYNOVÝCH ZÁSOBNÍKOVÝCH OHŘÍVAČŮ VODY S UZAVŘENOU SPALOVACÍ KOMOROU A NUCENÝM ODTAHEM SPALIN

PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍVAČE

- pojistný ventil ●
- Seznam servisních pracovníků oprávněných spouštět ohřivače Quantum ●

- ☐ Q7-80-VENT-C
- ☐ Q7-120-VENT-C



UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Plynové ohřivače vody jsou vyhrazená plynová zařízení, jejichž montáž a opravy smí provádět pouze oprávněná organizace. Montáž může provést každá odborná topenářská firma, uvedení do provozu, záruční a pozáruční servis smí provést pouze pracovník některé ze smluvních servisních organizací, jejichž seznam je uveden v příloze tohoto návodu.

ZÁRUKA JE PLATNÁ JEN V PŘÍPADĚ, ŽE BYL SPOTŘEBIČ UVEDEN DO PROVOZU PRACOVNÍKEM AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ FIRMY A BYLA VRÁCENA ČITELNĚ VYPLNĚNÁ VRATNÁ KARTA O UVEDENÍ DO PROVOZU S NALEPENÝM ČÁRKOVÝM KÓDEM SPOLEČNOSTI QUANTUM, A.S.

👉 **OBSAHUJE ZÁRUČNÍ LIST** 👈



- Návod k použití je nedílnou a důležitou součástí přístroje a musí být s opatrností v blízkosti spotřebiče pro případné další použití.
- Zařízení bylo postaveno na výrobu teplé vody: jakýkoliv jiný typ použití je třeba považovat za nebezpečné a nevhodné.
- Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkém prostředí, které mají být chráněny před potřísněním, proudy vody nebo jiné kapaliny, aby se zabránilo anomálií na elektrické a tepelné zařízení.
- Instalace musí být provedena odborně kvalifikovaný personál odpovědný za dodržení platných bezpečnostních norem. Nesprávná instalace, aniž by v souladu s pokyny výrobce, může dojít k poškození osob, zvířat nebo věcí, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Společnost nabízí bezplatné ověření autorizovaným servisním střediskem pro ověření správné instalace a vyloučit přítomnost záruka krycích příčin. Autorizovaný servis budou kontaktováni přímo konečnému zákazníkovi.
- Veškeré obalové složky (plastové sáčky, polystyren, dřevo, sponky, atd.) Nesmí být ponechány v dosahu dětí, protože jsou potenciální zdroje nebezpečí.
- **pečlivě přečíst** pokyny a upozornění obsažené v tomto návodu, jelikož poskytují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.
- V případě, že spotřebič prodán nebo převeden na jiného vlastníka, ujistěte se, že tato brožura doprovází stejná, takže mohou být konzultovány nový majitel a / nebo instalační program.
- Nepokládejte jakékoliv na toto téma.
- Aby se zabránilo riziku poškození v důsledku mrazu, v případě, že se plánuje ponechat přístroj nepoužívaný po dlouhou dobu v prostředí nezahřívá, je vhodné ji úplně vyprázdnit. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za závady nebo prasknutí součástí v důsledku mrazu a vody úniku ze závodu.
- Chcete-li získat co nejlepší výsledek a podmínky záruky, doporučujeme, abyste si pečlivě dodržujete níže uvedené pokyny a používejte pouze originální náhradní díly a soupravy dodané výrobcem.

1.1 - Klasifikace přístrojů

Definice: tato zařízení jsou klasifikována jako „generátory v uzavřených spalovací komora plynové teplé vody s atmosférickým hořákem s ventilátorem ve spalovacím okruhu“.

KATEGORIE: kategorie spotřebiče II 2H3 +. To znamená, že generátor je vhodný pro využití plynu, které patří do dvou rodin. Hořák, typu atmosférického, může být napájen plynem z druhé rodiny (zemní plyn - skupina H) a třetí rodinných plynů (butan a propan).

TYPE: spotřebič je typu C12, C32, C52 a C82 v závislosti na typu použitého systému pro přívod vzduchu spalování a odvod kouře. Stručný popis významu jednotlivých typů zařízení (viz **Obrázek 1**):

- Typ C12: Přívod vzduchu a odvádění spalin se provádí prostřednictvím horizontální koaxiální vedení nebo s otvory dostatečně blízko tak, že je lze považovat za stejných podmínek větru. Zařízení obsahuje ventilátor po proudu spalovací komory.
- Typ C32: nasávaného vzduchu a odvádění spalin probíhá pomocí vertikálního vedení koaxiální. Zařízení obsahuje ventilátor po proudu spalovací komory.
- Typ C52: Otvory přívodu vzduchu a odvádění spalin musí být umístěny v různých tlakových podmínkách. Zařízení obsahuje ventilátor po proudu spalovací komory.
- Typ C82: sání vzduchu probíhá přes sací terminál, zatímco odvádění spalin pomocí konektoru na individuální nebo kolektivní komína. Zařízení obsahuje ventilátor po proudu spalovací komory.

INSTALACE, použití a údržbě ,PLATÍ POUZE A VÝHRADNĚ NA ITÁLII

1.2 - Složení a rozměry balíčku

Generátor se dodává zabalené v kartonu s vhodnými uzávěry (1, viz **Obrázek 02**). Uvnitř, kromě zařízení, je přítomen:

- obálka (2, viz **Obrázek 02**) Obsahuje tento návod, standardní záruční certifikát a seznam autorizovaných servisních středisek
- Bezpečnostní skupina z přetlaku

Rozměry a hmotnosti baleného zařízení:

mod.	N ° kopce	Rozměry (D x Š x V) (cm)	hmotnost (kg)
80	1	54 x 54 x 110	53
120	1	54 x 54 x 147	78

1.3 - POPIS FUNKCE a konstruktivní

POPIS FUNKCE : Funkce tohoto zařízení je umožnit výměnu tepla mezi spaliny plynů spáleného ve spalovací komoře, a vody obsažené v kotli.

Spalování probíhá ve zcela utěsněném s ohledem na zařízení, které obsahuje, stažením vzduch potřebný pro spalování z vnější strany, a odvádění zplodin spalování samotného vždy ven. Utěsněná komora je umístěna ve spodní části zařízení, pod kotlíku, který obsahuje vodu.

V horní části je uzávěr umístěn místo odsávání výparů: ventilátorem, umístěným ve směru proudění za spalovací komorou, zajišťuje odvod spalin a toku správné vzduchu do hořáku. Trubek, ponořených do kotlíku, které slouží k přívodu vzduchu a odvod spalin ze spalovací komory do uzávěru a pro výměnu tepla.

Hlavními částmi (viz **Obrázek 03**):

- A. Odsávací digestoř: ventilátor se nachází v pravém horním víčku zajišťuje přívod vzduchu a odvod spalin. Víčko lze otočit o 360 °. V případě abnormálního provozu ventilátoru nebo ucpání potrubí, tlak se uzavře přívod plynu do hořáku.
- B. výfukové plyny a přívod vzduchu
- C. Kotel: konstruována s pevnou fólií a zajišťuje pozoruhodnou odolnost vůči tlaku. Je to také vnitřně podroben ošetření kryolitů skla nebo porcelánu smaltování, tj sklovitého povlaku s výpalu na více než 850 ° C, To umožňuje získat vynikající chemickou odolnost (je napaden organických rozpouštědel a mnoha jiných chemických látek), vynikající odolnost proti oděru (Nízký koeficient tření) a vynikající tepelné stability (porcelánu smaltu na ocelový odolává až do 500 ° C, a také suché chladu a mrazu nezpůsobují žádný účinek); obecněji všechno, co umožňuje dlouhou životnost nádrže a větší hygienu vody.
- D. kontrola a výměna příruba anoda: umožňuje kontrolu vnitřního prostoru nádrže a vápenaté pravidelné čištění. Rozměr: Ø 85 mm
- E. Spalovací komora se nachází ve spodní části zařízení a obsahuje atmosférický hořák a kontrolu čidel plamene. Komora je zcela utěsněna od okolního prostředí, ve kterém je zařízení instalováno.
- F. Přístrojový panel: obsahuje vše, co slouží ke kontrole a regulaci normální fungování: regulační termostat, spínač zapalování, tlačítko odemknutí jasný, jasný indikátor provozu, teploměrem

KIT výfukové plyny : Je být vybrán z těch, za předpokladu, v souladu s požadavky na instalaci. To umožňuje připojení extrakční digestoře spalin s vnější pro uvedení spalovacího vzduchu do hořáku a umožnění odsávání výparů.

POZOR: Je nutné instalovat pouze výfukový kit dodané výrobcem

Soupravy jsou různých typů v závislosti na typu zařízení (viz bod 1.7)

1.4 KONTROLA A BEZPEČNOST

Hořčík anoda zařízení je chráněna proti korozi galvanickým proudy z hořčíkovou anodou. Za účelem prodloužení životnosti spotřebiče, je to má být nahrazen každý rok.

Anoda se nachází v kontrolní příruba, které v přední části nádrže (viz **obr 04**)

FLAME CONTROL: Řídí otevření plynového ventilu a zapálení hořáku. Od chvíle, kdy obdrží od termostatu upravující napájení, nejprve zkontrolujte, zda je tlakový spínač kontakty jsou v normální provozní poloze. Pokud to není zjištěno, že dojde k zapálení. V opačném případě se provádí provětrávání cyklus spalovacího prostoru a poté se cyklus zážehovým. Pokud se během tohoto cyklu nezjistí plamen v době bezpečnostního vzniká ve stavu bloku. V tomto případě je k odemčení zařízení, vyčkejte několik sekund a stiskněte příslušné tlačítko jasného odblokování na přístrojové desce. Detekce plamene se provádí pro ionizaci, pomocí speciální sondy na hořáku.

Specifikace:

- napájecí napětí: 220/240 V 50/60 Hz
- Doba před proplachovací: 30 sec
- Bezpečnostní spínací čas: 10 sec

- minimální proud detekce plamenovým ionizačním : 0,7 uA
- čas zásahu při odstavení z důvodu nedostatku plamene: <1 sec

Plynový ventil: skupina plyn se skládá z vícefunkčního ventilu a více plynů dva solenoidy ve třídě B Skupina 2 přímo působící s vysokou uzavírací silou. Elektronický obvod uvnitř umožňuje tlumené zastavení posledně, což zajišťuje tichý chod. E se vybaven přímým regulátorem působící tlak.

I hliníkový odlitek těleso je opatřeno vstupní a výstupní přípojky plynu závitem 3/8 „(BSP), a vstupní plynový filtr. Všechny operace seřizování musí být prováděna kvalifikovaným personálem. V případě výměny ventilu, ujistěte se, že při montáži operací nevstupují ventilu cizorodé látky.

ÚDRŽBA: jedinou operací údržby povoleno pro ventil je výměna cívek, které musí být prováděny kvalifikovaným personálem.

Specifikace:

- maximální tlak v přívodu plynu: 50 mbar
- napájecí napětí: 220/240 V 50/60 Hz
- otevírací doba ≤ 0,25 s
- zavírací doba ≤ 0,25 s

DIFERENČNÍ: Funkce tohoto zařízení je dohlížet na správné spalovacího zařízení, přerušení provozu hořáku v případě nedostatečného průtoku ventilátoru odvodu spalin. To může být způsobeno selháním samotným ventilátorem nebo obstrukce ve spalovacím okruhu.

Tlakový spínač je namontován na kapotě extrakce generátoru kouře a je připojen prostřednictvím dvou silikonových trubic odolných vůči teplotě výfukových spalin, dvě sondy spojené s vnitřkem pláště, kde procházejí výfukové plyny. Tímto způsobem je možné detekovat tlakový rozdíl, který je vytvořen ve vedení části spalin ventilátoru v provozu. Na přední straně přístroje je zde stavěcí šroub pro kalibraci, které se provádí ve výrobním závodě. Nastavení se liší v závislosti na modelu. Zařízení má tři kontakty (dva znaky: a Na, druhý normálně otevřený normálně uzavřený NA).

Specifikace:

- Kalibrace: ON = 51 Pa - OFF = 39 Pa

SICUREZZA skupinu ze souboru zahrnujícího pojistný z normy EN 1487: Je zařízení používané v sanitárních systémů pro ochranu zásobníkové ohříváče vody. V Itálii je jeho instalace povinné ze zákona (viz sdělení Úředním věstníku č. 87 ze dne 14. dubna 2003, zveřejněná v oběžníku ze dne 26. března 2003, n.829571).

To provádí následující funkce:

- uzavírací ventil
- zpětný ventil
- pojistný ventil
- drainbend

Kontroly a omezuje zvýšení tlaku v kapalině, vzhledem k normálnímu zvýšení objemu, který se vyskytuje v průběhu ohřívání vody obsažené v ohříváči vody, zabraňuje ohřáté vody z proudící v okruhu a kontaminace s vypouštěné vody z vody přítomné ohříváče.

Specifikace:

- Kalibrace: 7 bar ± 10%
- tlak existující sítě: od 1 do 5 bar (pro větší tlaky použít redukční ventil v síti)

- Provozní teplota max: 95 ° C
- Topný výkon max: 10 kW

THERMOSTAT VODY REGULACE TEPLoty: Reguluje provoz generátoru, velí zapínání a vypínání hořáku, v závislosti na požadované teplotě vody. Jedná se o kapilární termostat s kapalným expanzním sondou, unipolární, se spínacími kontakty.

Specifikace:

- elektrický výkon kontaktů: ~ 250 V / 16 A
- teplotní rozdíl: 8 ° C ± 2 ° CK
- Maximální teplota žárovky : 100 ° C

- regulace teploty: 35-77 ° C

Bezpečnostní termostat: Je přerušuje provoz hořáku v případě přehřátí vody obsažené v kotli, způsobené poruchy řídicího termostatu.

Je to rychlé otevření termostatu kontaktů, unipolární, s regulací teploty v kontaktu.

Specifikace:

- teplota intervence 83 ± 3 ° C
- diferenciál 15 ° C
- elektrický odpor kontaktů ≤ 25 mΩ
- elektrický výkon kontaktů 250 V ~ / 10

1.5 - INSTRUMENT PANEL (viz **obr 05**)

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| A. přepínač | D. teploměr |
| B. regulační termostat | E. jasně zelené světlo provoz |
| C. kontrola plamene hole | F. Tlačítko jasné uvolnění |

1.6 - KIT výfukových plynů

ASKITSO CODE (viz Obrázek 06) DRAIN horizontální soupravu Typ konfigurace C12 Standardní sada 1 mt, a obsahuje.: • 1 koaxiální O38 potrubí / 60 • 1 svorka s těsněním pod 60 • 1 svorka s těsněním O38 • 2 rozety stěna krycí Zvětšit délku vybíjení je nutné zakoupit zvláštní rozšíření (viz níže). Maximální délka je 3 metry. E ,je možné vložit do kouřovodu až 2 ohybů při teplotě 90 ° C (v tomto případě je maximální délka je zmenšena o 1 metr pro každou křivku).	ASKITSV CODE (viz Obrázek 07) Vertikální výfukový KIT Typ konfigurace C32 Standardní souprava je 1 m a obsahuje: • 1 O38 / 100 vertikální terminál (1 mt) • 1 redukce Ø100 / 60 • 1 prodloužení Ø60 m od 0:25 • 2 svorky s těsněním pod 60 • 2 svorky s těsněním O38 • 1 koaxiální koleno O38 / 60 až 90 ° Zvětšit délku vybíjení je nutné zakoupit zvláštní rozšíření (viz níže). Maximální délka je 2 metry. Nemůžete vstoupit do ucha ostatní křivky kouře, kromě těch, které již přítomné v soupravě.	ASKITSS CODE (viz obr 08) KIT VÝFUKOVÁ HORIZONTAL SPLIT Typ konfigurace C82 Standardní sada 1 mt, a obsahuje.: • 1 tuba O38 1 mt + 1 trubka Ø60 1 mt • 1 T-montáž pod 60/60 + 1 90 ° ohybu O38 • 2 svorky s těsněním O38 • 1 redukce O38 / 60 + 1 svorka Ø60 • 1 růžice stěna krycí O38 + 2 rozety stěna krycí Ø60 • 1 výfuku výpary Ø60 Zvětšit délku vybíjení je nutné zakoupit zvláštní rozšíření (viz níže). Maximální délka je 6 m. E ,je možné vložit do kouřovodu do 5 ohyby o 90 ° (v tomto případě je maximální délka je zmenšena o 1 metr pro každou křivku)
Dostupné příslušenství: CODE POPIS ASPC50 koaxiální prodloužení O38 / 60 0,5 mt ASPC100 ... koaxiální prodloužení O38 / 60 od 1 mt ASDC609 ... koaxiální ohyb O38 / 60 až 90 ° ASDC604 ... koaxiální ohyb O38 / 60 až 45 °	Dostupné příslušenství: CODE POPIS ASPC50..... koaxiální prodloužení O38 / 60 0,5 mt ASPC100.... koaxiální prodloužení O38 / 60 od 1 mt	Dostupné příslušenství: CODE POPIS ASCV609..... křivka Ø 60 - 90 ° ASCV604..... křivka Ø60 - 45 ° ASCV389..... křivka O38 - 90 ° ASCV384..... křivka O38 - 45 ° ASPR60.....prodloužení Ø60 1 mt ASPR605.....Ø60 prodloužení od 0,5 mt ASPR38.....prodloužení O38 1 mt ASPR385..... O38 prodloužení od 0,5 mt

Pokles tlaku: ztráty zatížení byly vypočteny na třech různých rychlosti proudění. Hodnoty jsou v pa

Rychlost (m / s)	0.4	0.6	0.8	Rychlost (m / s)	0.4	0.6	0.8
O38 hadice L. 1000 mm	5	9	15	Ø80 hadice L. 1000 mm	2	4	8
Ø80 hadice L. 1000 mm	2	4	8	O80 ohyb 45 °	2	5	10
O38 ohyb 45 °	4	8	13	Ø80 90 ° ohyb (úzký paprsek)	5	14	25
O38 90 ° ohyb	6	12	19	Ø80 90 ° ohyb (dosah)	4	8	15
Ø60 hadice L. 1000 mm	4	8	14	Ø100 hadice L. 1000 mm	2	4	7
Pod 60 ohyb 45 °	3	7	12	Ø100 křivky 45 °	1	3	6
Ø60 90 ° ohyb (úzký paprsek)	5	11	18	Křivka Ø100 při 90 ° (úzký)	6	13	22

1.7 - Rozměry a přípojky (viz obr 09)

	mod.	80	120		mod.	80	120
na celková výška	mm	1040	1400	1	Vstupní přípojka studené vody	1/2 "	1/2 "
b Výška výfukové plyny	mm	895	1255	2	výstupní připojení teplé vody	1/2 "	1/2 "
C výška bez uzávěru	mm	850	1210	3	útok plynová přípojka	3/8 "	3/8 "
šíře	mm	450	450	4	ø vnitřní příruba	mm	85
hloubka "	mm	460	460				
koaxiální komínová přípojka	ø 38/60	ø 38/60					

1.8 - ZAPOJENÍ (viz Obrázek 10)

jápřepínač	P tlakový spínač	3	přístrojový panel
TRregulační termostat	ER detekční elektroda plamene		
TStermostat Bezpečnostní	EA zapalovací elektroda		
omezovač	F síťový filtr		
SVjasně zelené světlo provoz	FBdeska s tištěnými spoji		
Vventilátor pro odsávání kouře	pojistka (2A)		
VGElektromagnetický ventil			
dvojité plyn			
SBsvětlo blok světelná výstraha			
PSTlačítko jasné uvolnění			

BARVY kabelů

b	bílá
bl	modrý
g	šedá
m	hnědý
n	černá
r	červená
proti	zelená

SKUPINY

1	Odsávací digestoř
2	s plošnými spoji

Na desce plošných spojů je možné připojit dálkovou signalizaci provozu zařízení, tím, že následující signály:

SV → je aktivní (přítomnost fáze), když je zařízení v provozu (zelená kontrolka na přístrojové desce svítí)

SB → je aktivní (přítomnost fáze), když je zařízení v bloku (červená kontrolka na přístrojové desce svítí)

TS → je aktivní (přítomnost fáze), když zasáhne, bezpečnostní termostat vody TS (TS1 je nezbytné pro připojení terminálu na tištěném obvodu s volnou svorku na termostatu TS)

Zařízení musí být elektricky připojen k elektrické síti na 2230V, jednofázový, účinnější uzemnění. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody vzniklé chybným uzemněním systému.

1.9 - TECHNICKÁ DATA

	mod.	80	120		mod.	80	120
kapacita	l	75	115	Hodinová produkce v kontinuální			
průtok Thermal	kw	5.0	5.0	• (ΔT 25 ° C) 1	l / hr	153	153
tepelný výkon	kw	4.7	4.7	• (ΔT 25 ° C) 1	l / hr	85	85
účinnost spalování		94%	94%	plyn (metan G20 - 20 mbar)			
char. elektrický	2V 30 ~ 50 Hz (IP 20)			• jmenovitý průtok	m3 / h	00:53	00:53
elektrický příkon	w	26	26	• vstřikovač ø	mm	02:00	02:00
dobu zahřívání				• tlak	mbar	11.0	11.0
• (ΔT 25 ° C)	min	28	43	GPL (G30 / 31 28-30 / 37 mbar)			
• (ΔT 45 ° C)	min	50	77	• jmenovitý průtok	kg / h	00:39	00:39
Množství vody v jedné dávce				• vstřikovač ø	mm	01:15	01:15
• (ΔT 25 ° C) 1	l	150	231	č vstřikovače	Ne.	1	1
• (ΔT 45 ° C) 1	l	85	130	max voda	bar	6	6
vybírání první hodinu				hmotnost prázdného	kilogram	49	74
• (ΔT 25 ° C) 1	l	240	322	plnou vahou	kilogram	124	189
• (ΔT 25 ° C) 1	l	133	180	temp. studené vody: 10 ° C	temp. skladování: 70 ° C		

zkoušky provádět za standardních podmínek (15 ° C 1013 mbar)

2.1 - další předpisy

Instalační program musí být povolen při instalaci topného zařízení dle zákona č. 46 05/05/1990 a po práci je třeba vydat shodě „prohlášení k zákazníkovi“.

Instalace musí být provedena v souladu s požadavky UNI a ČIŽP, platných právních předpisů a v souladu s místními technickými předpisy, v souladu s indikacemi dobrou technikou.

Především musí být respektována pravidla:

- UNI 7129-1: 2015 „Plynové systémy pro domácí a podobné použití dodávaného do distribuční sítě - design, instalace a uvedení do provozu - Část 1: Vnitřní zařízení“
- UNI 7129-2: 2015 „Plynové systémy pro domácí a podobné použití dodávaného do distribuční sítě - design, instalace a uvedení do provozu - Část 2: Instalace na využití techniky, vzduchotechniky a větrání instalace místní“
- UNI 7129-3: 2015 „Plynové systémy pro domácí a podobné použití dodávaného do distribuční sítě - design, instalace a uvedení do provozu - Část 3: Systémy odvádění spalin“
- UNI 7129-4: 2015 „Plynové systémy pro domácí a podobné použití dodávaného do distribuční sítě - design, instalace a uvedení do provozu - Část 4: Uvedení instalacemi / zařízení“
- UNI 7131: 2014 „LPG systémy pro domácnost a podobné účely, které nejsou napájeny distribuční sítě - design, instalace a uvedení do provozu“
- CEI 64-8 Elektrické systémy využívající jmenovité napětí není větší než 1.000V AC a 1500 V DC
- CEI 64-9 Elektroinstalace v bytových domech a podobných destinace

V případě instalace LPG musí být v souladu s pravidly pro plyny, které mají větší hustotu vzduchu (připomíná se, že jako příklad a není vyčerpávající, který je zakázáno instalaci rostlin krmených s výše uvedeným plynem v prostory mající podlaha ve výšce nižší než u průměru země).

Také se odkazovat na místních pravidel Hasičského záchranného sboru, plynové společnosti a obce, kde je zařízení instalováno.

Nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech a věcech, u kterých stavební podnik nenese odpovědnost.

Další zařízení ve stejné místnosti pro větší celkový tepelný výkon 35 kW, tvoří tepelnou elektrárnu a podléhá poskytnutí kruhového n ° 68 VVFF.

2.2 - Doporučení pro instalaci

Instalace musí být provedeny pracovníky kvalifikované v souladu s platnými předpisy, které jsou schopny zajistit, kromě toho, že řádné uvedení rostliny působí, nezbytné kontroly před uvedením do provozu a testování systému samotného.

Věnovat zvláštní pozornost na zařízení zvolené podle potřeb rostlin teplé užitkové vody; k tomuto účelu viz hodinové produkce hodnoty v bodě 1.9.

Při montáži musí být striktně dodrženy odstavce 2.1

Během instalace nebo v případě údržby, pečlivě dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze. Změny jakýchkoliv spojů nebo nedodržení těchto pokynů bude okamžitě ke ztrátě záruky.

Před každou instalací, údržbu nebo opravy, vyjměte napájecí zdroj.

Použít pro odsávání výparů a přívod vzduchu pouze původní výfukový kit (nutno zakoupit zvlášť v závislosti na typu výboje, který chcete dosáhnout) dodané výrobcem.

2.3 - umístění pračky

Vzhledem k tomu, C-typu jednotky, tato jednotka může být instalován v jakémkoliv typu místních, bez jakéhokoli omezení na podmínkách ventilace a do místního svazku.

Otvor pro průchod stěnou výfuku a sání by neměl být lepená, aby bylo možné následně odstranit. K tomuto účelu můžete použít rozety krycí stěnu dodávaný s přístrojem.

Přístroj musí být instalován na stěnu. K tomuto účelu mohou být použity, dva držáky, které vyčnívají na zadní straně přístroje, v horní části.

Aby se zabránilo možnému vniknutí vody při bouři, doporučujeme mírný spádu odpadního potrubí a přívod vzduchu (viz Obr.20).

Nechte na přístroj jeden z ne méně než 20 cm prostoru, aby veškeré zásahy pro údržbu, aby uzávěr odvodu spalin a pod zařízením jedné ne méně než 50 cm prostoru pro umožnění údržby do spalovací komory (viz Obr.21).

Umístění zařízení musí být zvolen s ohledem na to maximální povolenou délku pro každý typ výboje. V případě odpadu ve stěně, je nutné dodržovat následující minimální vzdálenosti pro koncovky:

Místa terminálu (viz Obr.22)

A	pod oknem	mm	600
B	Níže větracího otvoru	mm	600
C	pod okap	mm	300
D	níže balkon	mm	300
a	od sousedního okna	mm	400
F	od sousedního otvoru ventilačního	mm	600
G	z potrubí nebo kanalizace	mm	300
H	z úhlu	mm	300
ja	vybráním	mm	300
L	ze země nebo jakékoliv obložení prostoru	mm	
		400	
M	mezi 2 svislými svorkami	mm	500
N	mezi 2 vodorovnými svorkami	mm	500
OR	od povrchu		předního
	čelí bez otvorů nebo		
	terminály v okruhu 3 m		
	od výstupu výparů	mm	1500
P	jak je uvedeno výše, ale s otvory	mm	2500

2.4 - Nasazení krytu odvádění kouře

Horní část pláště má čtyři montážní otvory pro víko, které umožňují zařízení orientované v úhlu 90 ° od sebe. Pokud je to nutné, v mezipoloze postupuje následovně:

1. uvedení víčko generátoru horké vody, s výstupem spalin a přívodu vzduchu do požadovaného směru (viz **Obr.23**).
2. propíchnutí horní plášť s hrotem $\varnothing$ 4 mm, v souladu s uzávěrem 4 montážních konzol
3. šroubování bez utahování šroubů pro upevnění na víčku.
4. vložit těsnění mezi víčkem a obrubou, vyvinout mírný tlak na straně stejné, pokud je to nutné (viz **Obrázek 24**).
5. utáhnout šrouby s mírnou silou.

2.5 - hydraulické přípojky

Přístroj bude trvat déle, pokud budou respektovány, jak je stanoveno legislativním nařízením č. 02.2.2001, n. 31 (provádění směrnice 98/83 / ES o jakosti vody určené pro lidskou spotřebu), následující parametry:

- Celková tvrdost: mezi 15 a 50 ° F (zejména pro úpravu vody bylo podrobeno měknutí a odsolování mořské vody)
- chloridy: maximálně 200 mg / l
- PH: mezi 6,5 a 9,5
- vodivosti: max 2500 mS / cm)

V přítomnosti vody s parametry nejsou v souladu s výše by měla být poskytnuta zvláštní péče v pravidelné údržby nádrže, a zejména musí být povinně nahrazeny hořčíková anoda, místo k ochraně nádrže, nejméně jednou za rok.

V přítomnosti vody s tvrdostí vyšší než 50 ° C, je vhodné instalovat změkčovač vody.

Hydraulické přípojky (viz **Obr.25**).

- vstup studené vody,3/4 "
- výstup teplé vody1/2 "

A (Přívod studené vody) připojit:

1. zastavit kohout (doporučeno)
2. filtrovat, aby se odstranily nečistoty, jako jsou písek, štěrk, bláto, atd .. (Volitelně)
3. Redukční ventil pro vodu, je-li tlak příliš vysoký (doporučeno)
4. Bezpečnost Kotel skupina EN 1487 dodáván s tímto zařízením (povinné)
5. expanzní nádoba vhodná pro použití v potravinách, s kapacitou menší než 5% kapacity zařízení (povinné)
6. vypouštěcí kohout (doporučeno)

B (Výstup teplé vody) pro připojení:

7. kohout (doporučeno)

2.6 - proudovými A REGULACE PLYNU

Připojit přívod plynu na vlákna přítomné na generátoru pomocí vyměnitelné pevné konektoru.

- plynová přípojka3/8"

Doporučuje se namontovat podél potrubí, v blízkosti generátoru a na snadno přístupném místě, je kohoutek odposlech ruční plyn.

Zkontrolovat těsnost plynového potrubí a ujistěte se, že byla provedena v souladu s předpisy o plynových zařízeních.

ZÁVOD na LPG: tlak v plynné fázi, musí být snížena.

Tato operace se provádí za použití:

- a) regulátor I. stupně: zajišťuje snížení tlaku plynu ze současné hodnoty uvnitř nádrže na hodnotu asi 1,5 MPa.

- b) regulátor fáze II, která zajišťuje další snížení tlaku plynu z hodnoty 1,5 bar na hodnotu 30 mbar

plynech

Zařízení je již z výrobního závodu kalibrován na tlak ve vstupním plynu, pro který byl připraven (znázorněno na štítku sériové číslo a obal).

plyn G20 (H-plyn nebo metan)

- vstupní tlak: mbar 20
- regulace tlaku: vložena
- all'inettore tlak: mbar 11.5
- N ° Ø vstřikovače: 1 x O 2:00

plyn G30 / 31 (LPG nebo butan / propan)

- vstupní tlak: 28-30 / 37 mbar
- regulace tlaku: vyloučeny
- N ° Ø vstřikovače: 1 x O 2:00

2.7 - změna druhu plynu

Chcete-li změnit typ dodávek zemního plynu je nutné výhradně použít speciální konverzní sadu dodávanou výrobcem. Přeměna na typ plynu výkonu by mělo být provedeno pouze kvalifikovaným personálem.

kód	popis
AKGPLC	methan G20 LPG G30 / 31
AKMETC	z LPG G30 / G20 31 na methan

Plyn přepnutí na LPG na zemní plyn (viz **Obr.26**)

1. Zkontrolujte, zda je průměr vstřikovací trysky obsažené v soupravě je to, co dopisovatelem LPG (viz tabulka v kapitole 2.6)
2. Zavřít kohouty plynu a vyjměte napájecí zdroj
3. Odšroubovat držák trysky C s vhodným šestihranného klíče
4. D Odšroubujte vstřikovač a nahradit ji jeden obsažené v soupravě. Utáhnout, aby se zajistilo těsné plynové
5. Odšroubovat víčko ventilu a dotáhněte nastavovací šroub pod ním
6. Nastavení generátoru a zkontrolovat, zda je tlak v hořáku je asi 28 mbar (pouze v B výstupní tlak seřízení ventilu, po odšroubování několika otáčí vnitřní šroub)
7. Zašroubovat Cap
8. Připojit štítek obsažený v soupravě na zařízení (přes jeden už dar) pro signalizaci, že je upravena pro LPG plyn G30 / 31
9. **Zkontrolujte, zda s vhodným sprejem na plynové těsnění na závit / křížovatkách a na přívodu plynu pod tlakem**

Důležité

Pro provoz plynového LPG je nutné postupovat podle pokynů uvedených v odstavci 2.6 (SYSTEMS POWERED BY LPG)

Průchodem plynu LPG na zemní plyn (viz **Obr.26**)

1. Zkontrolujte, zda je průměr vstřikovacího obsažené v soupravě pro přestavbu je ten, který odpovídá plynném methanu (viz tabulka v bodu 2.6)
2. Zavřít kohouty plynu a vyjměte napájecí zdroj
3. Odšroubovat držák trysky C s vhodným šestihranného klíče
4. D Odšroubujte vstřikovač a nahradit ji jeden obsažené v soupravě. Utáhnout, aby se zajistilo těsné plynové

5. Odšroubovat víčko ventilu, a působící na nastavovacím šroubem pod vlastním uzávěrem, upravit tlak na injektoru do odpovídající hodnoty pro metanu (viz tabulka v bodě 2.5). Hodnota tlaku na vstřikovače je detekovatelný pomocí B výstupní tlak sevření ventilu, po odšroubování několika otáčí vnitřní šroub
6. Nastavení generátor a ověřit, že vstřikovací tlak je ten, který odpovídá plynném methanu (viz tabulka v bodě 2.6)
7. Našroubování uzávěru ventilu A
8. Připojit štítek obsažený v soupravě na zařízení (přes jeden už dar) pro signalizaci, že je upravena pro metanu
9. **Zkontrolujte, zda s vhodným sprejem na plynové těsnění na závit / křižovatkách a na přívodu plynu pod tlakem**

2.8 - ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Zařízení musí být elektricky připojeno k síti napájení 230 V, jednofázové, účinnější uzemnění. Pro případné zastavení zařízení, v napájecí síti téhož poskytnout odpojovacího zařízení (není součástí dodávky) s otvorem vzdálenosti kontaktu, který umožňuje úplné odpojení v podmínkách diktovaných přepětové kategorie III

Připojte napájecí kabel spotřebiče, starat se, aby v souladu s elektrickými standardy země, v níž je zařízení instalováno. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen technickým servisem autorizovaným výrobcem, nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému nebezpečí.

char. elektrický 2V 30 ~ 50 Hz (IP 20)
elektrický příkon w 26

DŮLEŽITÉ: Výrobce nemůže být zodpovědný za případné škody vzniklé chybějícím uzemněním systému.

2.9 - Připojení více ZAŘÍZENÍ

Když je třeba připojit více zařízení, je důležité zajistit, aby mohly fungovat samostatně, všichni společně, nebo jen málo.

To je možné díky vložení šoupátek v hydraulickém okruhu, jehož zavírání nebo otevírání umožňuje rozhodnout o počtu zařízení, které chcete použít podle potřeby (například nízké i vysoké sezón, špičkách, opravy spotřebiče atd ..). Jako příklad lze uvést, že se doporučuje typ konfigurace na obr **obr 27**

Důležité: každé zařízení 2 nebo více jednotek v sérii nebo paralelně, musí být každé zařízení opatřeno vlastní sání a výfuku

2.10 - UVEDENÍ DO PROVOZU

Před zapnutím přístroje, zkontrolujte, zda:

- jednotka je uspořádána pro práci s dostupným plynem
- Byly dodrženy předpisy a předpisy platné pro instalaci těchto zařízení, a to zejména s ohledem na správné připojení evakuačního potrubí spalování a dodávek zemního plynu potrubí produkty
- že dodávka elektrické energie je spojen s přihlédnutím na polaritu stejné (fáze a neutrální) a který byl proveden připojení do uzemněné zásuvky v souladu s příslušnými ustanoveními

- že plynové uzavírací armatury na metr a v blízkosti generátoru jsou otevřené
- že ohřívač vody je plný vody

2.11 - vady PROVOZU

Ovládací zařízení se uzamkne, aniž řízení zapalování.

- Řídicí přístroj pro detekci plamene obvod je vadný a řídicí autotest neumožňuje pokračování cyklu
- Detekce plamene elektroda má úniku na zem

Na konci pre-ventilační fázi, zapalovací elektroda není jiskra a řídicí jednotka se zablokuje.

- Transformátor zapalování je vadné
- Elektroda připojení napětí ke koncovému zařízení je přerušen

Na konci provětrávání zapalovací elektroda dává jiskru, ale plamen není vytvořen a přístroj přejde do bloku.

- Žádná síla plyn nebo vzduch je přítomen uvnitř trubky
- Plynový ventil neotevře, protože cívky jsou poškozené nebo jejich elektrické spojení přerušeno
- Pouze pro Mod 80-120: Intervenovali Bezpečnostní termostat vody

Na konci provětrávání zapalovací elektroda dává jiskru, plamen se vytvoří, ale zařízení se uzamkne.

- Plamen není správně stabilizovat kvůli nedostatku tlaku plynu
- Detekční elektroda není správně umístěna a není ve styku s plamenem
- elektrické připojení Detekční elektroda se přeruší.

Zařízení se zablokování v průběhu normálního provozu.

- Přívod plynu byl přerušen, a to i v případě, v okamžiku, kdy: zařízení, které nejsou detekcí přítomnosti plamene, odešla v bloku
- To došlo, při přerušovaném provozu cyklu, jeden z případů z předchozího bodu.

Generátor běží na krátkých přerušovaných období, a to i v případě, že termostat pracuje správně a je v poloze požadavku na teplo.

- Řídicí termostat je porouchaný a nemá správně ukazuje teplotu vody
- Tlakový spínač vypíná hořák, protože průtok ventilátoru není správné, kvůli obstrukci kanálků nebo nadměrné délce stejná.

Řídicí zařízení neblokuje, ale cyklus zůstává v provětrávání.

- Spínač diferenčního tlaku nedá souhlas k pokračování cyklu, protože odsávání výparů kanály nebo přívod vzduchu jsou ucpané
- Tlakový spínač nedá souhlas k pokračování cyklu, protože ventilátor nefunguje a nevyvíjí dostatečný tlak
- Spínač diferenčního tlaku nedává souhlas, protože je vadný nebo jeho elektrické spojení přerušeno
- Spínač diferenčního tlaku nedává souhlas, protože trubka přívodu plynu pod tlakem je zablokována nebo silikonová hadice je odpojen nebo zlomený.

Řídicí zařízení neblokuje, ale cyklus nespustí.

- Během počáteční část zařízení dochází tlakem spínací kontakty byly nalezeny v uzavřené poloze (protože lepené nebo důsledkem nesprávné kalibraci tlakového spínače samotné) a v důsledku toho není dána souhlas k pokračování cyklu
- Zkontrolujte, zda to skočil pojistku s plošnými spoji

Důležité

Pro účely bezpečnosti doporučujeme používat originální náhradní díly pro výměnu a obraťte se na autorizovaný servis.

3.1 - DOPORUČENÍ PRO VÁS

- Mějte tento návod pro budoucí použití. Brožura by měla být udržována v blízkosti kamen.
- Bezplatně ověřit správnou instalaci zařízení, koncový uživatel může přímo kontaktovat některého z nejbližších autorizovaných servisních středisek.
- Všechny kroky v prostoru vyhrazeném pro instalaci a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný podle dosavadních předpisů. V případě chybné instalace, způsobené nedodržením podle pokynů výrobce, může dojít k poškození osob, zvířat nebo věcí, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Zařízení bylo postaveno na výrobu teplé vody: jakýkoliv jiný typ použití je třeba považovat za nebezpečné a nevhodné.
- Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkém prostředí, které mají být chráněny před potřísněním, proudy vody nebo jiné kapaliny, aby se zabránilo anomáliím na elektrické a tepelné zařízení.
- Instalace musí být provedena odborně kvalifikovaný personál odpovědný za dodržení platných bezpečnostních norem.
- Veškeré obalové složky (plastové sáčky, polystyren, dřevo, sponky, atd.) Nesmí být ponechány v dosahu dětí, protože jsou potenciální zdroje nebezpečí.
- Pozorně si přečtěte pokyny a dbát varování obsažených v této příručce, protože poskytují důležité informace o bezpečnosti, použití a údržbě.
- V případě, že spotřebič prodán nebo převeden na jiného vlastníka, ujistěte se, že tato brožura doprovází stejná, takže mohou být konzultovány nový majitel a / nebo instalační program.
- **Nestavte** jakýkoliv druh na objekt.
- Chcete-li získat co nejlepší výsledek a podmínky záruky, doporučujeme dodržovat níže návod k obsluze, aby pravidelně, aby přístroj zkontrolovat kvalifikovaným personálem a používat pouze originální náhradní díly a soupravy dodané výrobcem.
- Je to není manipulovat s jakýmkoliv zařízením ocejchován a zaplombován v továrně výrobcem.

3.2 - Zapínání stroje (Obrázek 31)

- A. Stiskněte vypínač na „I“
- B. Přinést index regulační termostat na požadovanou hodnotu teploty vody
- C. Zkontrolujte, zda je tlačítko červené světlo nesvítilo blok. Pokud je to tak, znamená to, že řídicí zařízení se nachází ve stavu „bloku“. V tomto případě stiskněte stejné tlačítko pro odblokování řídicího zařízení. světlo na tlačítku zhasne

Od té chvíle na generátor elektrického napájení. Deprese vyvíjený provozu ventilátoru odvodu spalin (ve správném stavu podmínek spalování obvodu) je uzavře kontakty diferenciální tlakový spínač a řídicí jednotka spustí před ventilační fází ve spalovací komoře (trvání čištění v: 30 sec.). Na konci pre-fáze jsou poháněny současně otevření plynového ventilu a akčního elektrody pro řízené zapalování hořáku.

Pokud je výkon hořáku plamen musí být zjištěn ze zvláštního ionizační sondy v době bezpečnosti (10 s), v opačném případě je ovládací zařízení přejde do uzamčeného stavu. To je hlášeno zapálení červené

světlo na tlačítko. To se může snadno stát, v novém závodě, kde to může být ještě přítomen vzduch v plynovém potrubí. V tomto případě počkejte asi minutu, přístroj odemknout stiskem tlačítka osvětlené a začít znovu nový cyklus. Opakujte, dokud byl vyčištěn zbytkový vzduch a zapalování je pravidelná.

Důležité

S výjimkou předcházejícího případu, zapalování indikátoru vzhledem k jasně červené tlačítko zámku obecně označuje poruchu nebo poruchu. Doporučujeme v tomto případě se obraťte na autorizované servisní středisko.

Po zapálení hořáku, což je indikováno tím, zelené světlo, začne krok topné vody. Hořák bude pracovat, dokud teplota vody nastavené na termostatu.

L.Osvětlení červeného světla může být provedena i v případě, že termostat zasáhl omezovač bezpečnost, tedy přehřátí vody Došlo obsažené ve válci, v důsledku selhání ovládacího termostatu. V tomto případě je nutné obrátit se na autorizované servisní středisko.

3.3 - OFF

Chcete-li vypnout generátor na krátkou dobu:

- otáčením ovládání termostatu na minimální hodnotu a stiskněte spínač do polohy „0“.

Chcete-li vypnout generátor delší dobu:

- otočením knoflíku termostatu na minimální hodnotu
- stiskněte tlačítko do polohy „0“
- odpojení dodávky elektrického proudu do přístroje hlavním vypínačem
- Zavřete plynový uzavírací ventil.
- v je pouzdro Očekává se, že opustí přístroj používat po dlouhou dobu v prostředí, není vyhřívány a s možností mrazu, je vhodné, aby úplně vyprázdnit.

3.4 - ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna bezpečnost a prodloužit jeho životnost, je dobré mít jej zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku nejméně jednou za rok, která bude postupovat následovně:

- nahrazení anody hořčíku
- Vnitřní kontrola kotle, prostřednictvím příslušného kontrolního příruby, a případné čištění vápníku uložen na dně
- ověření těsnění plynovodu

3.5 - Ověřování ZÁRUKY

Záruka začíná datem zakoupení osvědčeného dokladem platným pro daňové účely (na faktuře nebo přijetí), jsou považovány za podstatné pro uplatňování práva na záruku.

Ohledně informací o podmínkách záruky najdete v záruční list dodávaný s přístrojem.

Záruční list musí být uložen společně s nákupního dokladu (faktura nebo pokladniční doklad), a musí být předloženy na pracovníky servisního střediska v případě reklamace. Držení jednoho zařízení nedává záruku.

Důležité

Je to není manipulovat s jakýmkoliv zařízením ocejchován a zaplombován v továrně výrobcem.

3.6 - často kladené otázky

1. **Můžete použít čisticí prostředek (adddolcitore, změkčovač vody, atd)?** Použití čističky snižuje ochranný účinek hořčíkové anody a tím i délku života kotle. Výrobce doporučuje není změkčení vody do tvrdosti ve ° F menší než 5
2. **Co je to anoda a co to je?** Hořčíkovou anodou chrání zařízení proti korozi v důsledku elektrického proudu přítomných ve vodě. Anoda, spotřebované, zamezí tomu, aby tyto konzumovat elektrický proud, vypouštění do nádrže, materiál, který se skládá z vnitřní části nádrže (smalt), což zajišťuje delší životnost samotné nádrže. Za účelem prodloužení životnosti druhé, anoda má být nahrazen každý rok.
3. **Uvnitř kotle cítit rány: Co jsou zač?** Nadměrná tvorba vápence (vápníku) v nádrži může způsobit, že některé záběry slyšitelné mimo samotného kotle. Množství vápence, která je vytvořena v nádrži může záviset na několika faktorech: za prvé, kvalita vody dodávané do sítě, což může mít mnoho hodnot vysoké tvrdosti. Kromě toho vysoká teplota skladování horké vody (teplota nastavená na termostatu) urychluje tvorbu vápence. Vzhledem k tomu, tvorba usazenin je nevyhnutelný jev, doporučujeme dělat řádnou kontrolu údržby a čištění vnitřku nádrže alespoň jednou za rok v autorizovaném servisním středisku, pomocí speciální příruby ze samotné nádrže.

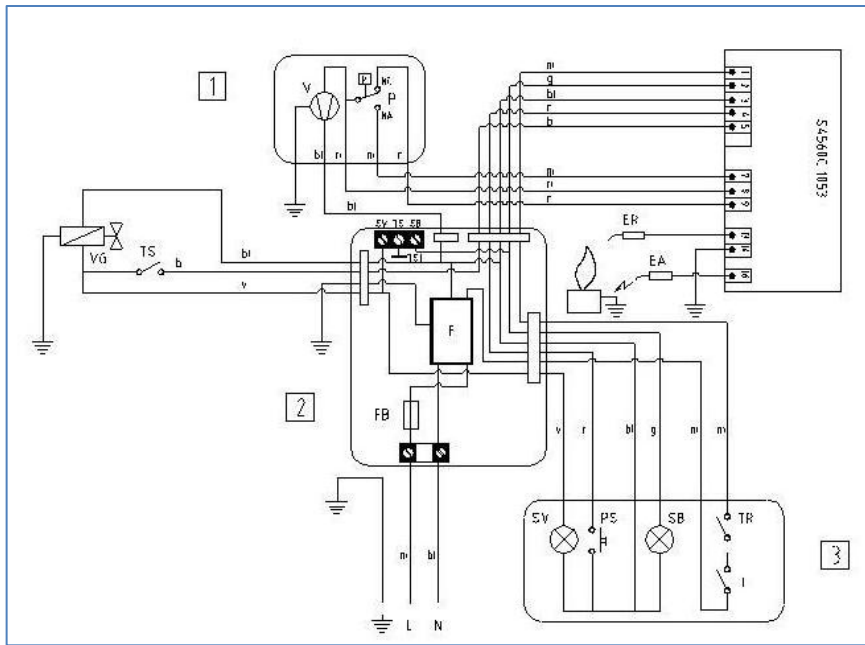


FIG 10

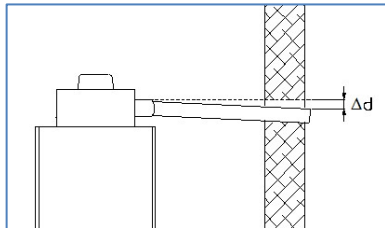


FIG 20

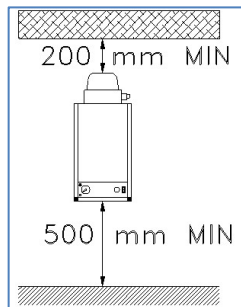


FIG 21

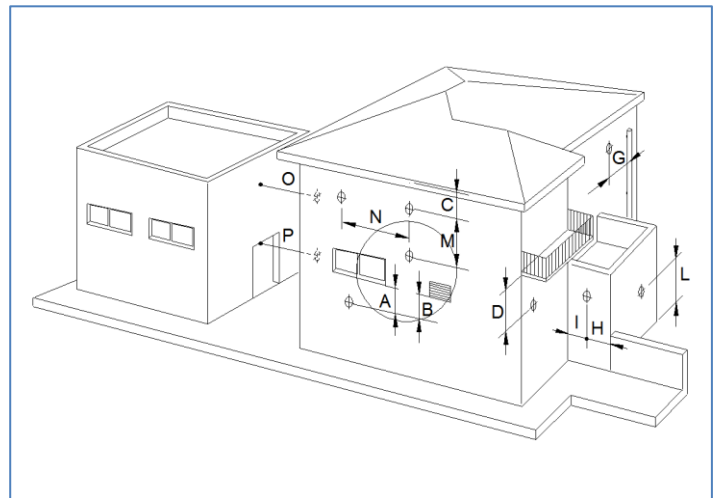


FIG 22

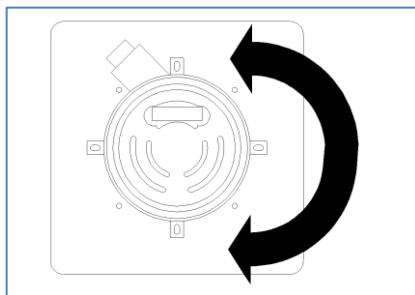


FIG 23

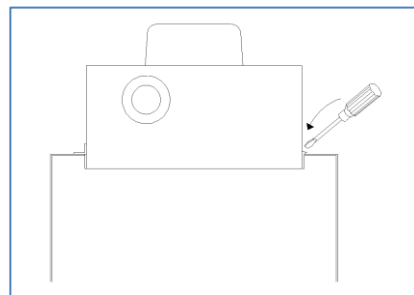


FIG 24

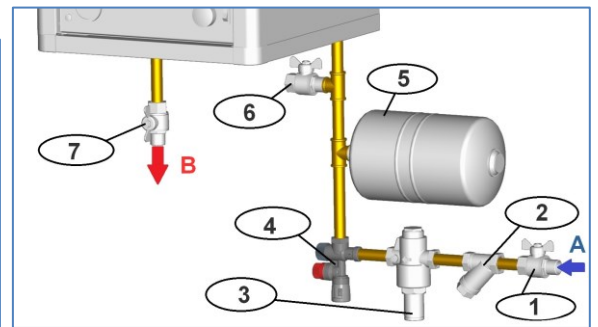


FIG 25

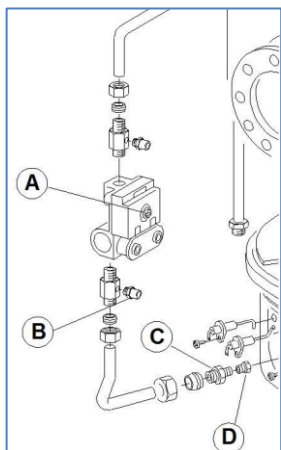


FIG 23

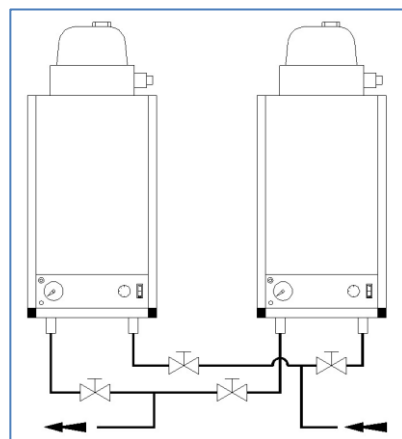


FIG 24

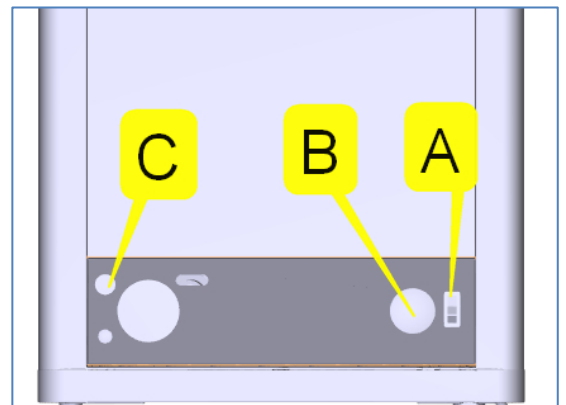


FIG 25

ZÁRUČNÍ LIST A OSVĚDČENÍ O JAKOSTI A KOMPLETNOSTI VÝROBKU



Výrobce: Ati di Mariani & C. s.n.c.
Via E. Mattei, 461
47023 Cesena (FO)
ITALIA

Datum prodeje

Dovozce: QUANTUM, a. s.
Brněnská 212
682 01 VYŠKOV
tel.: 517 343 363 - 5
gsm: 724 703 979
fax: 517 343 666

.....
Razítko dovozce a podpis

PROTOKOL O UVEDENÍ DO PROVOZU (součást záručního listu - zůstává u uživatele)

Typ výrobku: Q7

Výrobní číslo:

Nastaven na: ☐ - Zemní plyn
☐ - Propan

☐ Q ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
Číslo průkazu servisního technika

Jméno uživatele:

Adresa:

PSČ:

ČÁRKOVÝ KÓD

.....
Podpis uživatele

.....
Datum

.....
Autorizovaná servisní
organizace
(razítko a podpis)